

# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

10. SEPTEMBER 1970

**37**

# FISKETS GANG

10. SEPTEMBER 1970 — 56. ÅRGANG

37

## AV INNHOLDET I DETTE NR.:

|  | Side |
|--|------|
| Fiskerilovgivning.....   | 671  |
| Utdrag av beretning for første halvår 1970 fra samvirkekon-sulenten for Nord-Norge ..... | 671  |

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør:  
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse:  
Fiskeridirektoratet  
Postboks 185/86  
5001 Bergen  
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 691 81, eller på bankgirokonto 8301/08/01462 Bergens Kreditbank eller direkte i Fiskeridirektoratets kassa-kontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 5. september 1970.

De to nordlige fylkene hadde betydelige landinger av fisk, især av sei, også i uken som endte 5. september. Kystfisket fra Trøndelag — Møre og sørover var sterkt hemmet av uvær, og ble i enkelte områder helt uvesentlig. En del bankturer ble imidlertid avsluttet i Møre og Romsdal, samt Sogn og Fjordane med bra resultat, likedan i Hordaland en pigghåtur til Nord-sjøen, forøvrig høstsesongens første. Feitsildfisket ga også denne uke en del fangster på Helgeland. På havfeltene var både sild- og makrellfisket værhemmet og lite. Loddefisket ga betydelig fangstutbytte på et felt ca. 50 mil nord av Hopen.

### Fisk m. v. utenom sild, brisling, øyepål og lodde.

*Finnmark:* Det ble landet 2 934 tonn fisk og 12,7 tonn reker i fylket sammenlignet med 2 817 tonn og 8,2 tonn uken før. Det deltok 726 fartøyer, hvorav 48 trålere, 676 motorfarkoster og 2 åpne båter med samlet besetning på 2 368 mann, mens deltakelsen i uken til 29. august var 574 båter og 1 803 mann. Ukefangstens fordeling på redskaper var følgende: Trål 867 tonn, garn og not 1 082,5 tonn, line 548,2 tonn og snøre 436,3 tonn. Det ble landet 1.067,8 tonn torsk, 555,4 tonn hyse, 1 247,6 tonn sei, 1,7 tonn brosme, 1,1 tonn kveite, 14,3 tonn flyndre, 7,2 tonn steinbit, 17,2 tonn uer og 21,7 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble 851 hl. Det ble produsert 187 hl tran.

*Troms:* Det ble i ukens løp i henhold til oppgave fra Fiskeriinspektøren i fylkets kystkommuner landet 2 022,1 tonn fisk og reker mot 1 722 tonn uken før, nemlig 291,3 tonn torsk, 1 496 tonn sei, 3,8 tonn brosme, 8,8 tonn hyse, 190,9 tonn blåkveite, 4,6 tonn uer, 0,3 tonn lange og 23,3 tonn reker.

*Bø, Vesterålen:* Det meldes at seifisket dabbet noe av med bare mindre fangster på not. Juksabåter fikk imidlertid opptil 400 kg pr. snøre. I ukens løp ble det landet i alt 147 tonn sei.

*Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag:* I dette distrikt ble det i uken til 29. august landet 347 tonn fisk, hvorav 77 tonn torsk, 237 tonn sei, 5 tonn lyr, 2 tonn lange, 2 tonn brosme, 1 tonn hyse, 6 tonn kveite, 1 tonn rødspette, 11 tonn uer og 5 tonn annen fisk. I beretningsuken var seifisket beskje-dent. Det ble med not tatt 19 tonn, som ble høvet.

*Levendefisk:* Heller ikke denne uke var det tilgang på levende småsei av høvelig størrelse for levendefiskomsetning i Levendefisklagetets distrikt. Imidlertid regnes der nå med snarlig tilgang på høstens første fangster av rusefanget

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 5. september 1970.**

| Fiskesort     | Mengde              | Anvendt til      |        |         |         |           |            |
|---------------|---------------------|------------------|--------|---------|---------|-----------|------------|
|               |                     | Ising og frysing |        | Salting | Henging | Hermetikk | Oppmalning |
|               |                     | Rund             | Filet  |         |         |           |            |
| Skrei.....    | <sup>2</sup> 15 132 | 1 554            | 10 023 | 3 004   | 551     | —         | —          |
| Loddetorsk .  | <sup>3</sup> 49 054 | 2 221            | 35 966 | 4 110   | 6 757   | —         | —          |
| Annen torsk.  | 14 436              | 1 786            | 11 495 | 990     | 165     | —         | —          |
| Hyse.....     | 11 306              | 1 215            | 9 903  | 23      | 165     | —         | —          |
| Sei.....      | 11 041              | 709              | 7 977  | 1 652   | 703     | —         | —          |
| Brosme ....   | 229                 | —                | —      | —       | 229     | —         | —          |
| Kveite.....   | 72                  | 72               | —      | —       | —       | —         | —          |
| Blåkveite ... | 765                 | 765              | —      | —       | —       | —         | —          |
| Flyndre ....  | 101                 | 101              | —      | —       | —       | —         | —          |
| Uer.....      | 275                 | 275              | —      | —       | —       | —         | —          |
| Steinbit .... | 490                 | 490              | —      | —       | —       | —         | —          |
| Reke.....     | 459                 | 459              | —      | —       | —       | —         | —          |
| Annen fisk..  | —                   | —                | —      | —       | —       | —         | —          |
| I alt         | <sup>1</sup> 103360 | 9 647            | 75 364 | 9 779   | 48 570  | —         | —          |
| « pr. 6/9-69  | 96 362              | 7 122            | 72 108 | 3 461   | 13 671  | —         | —          |
| « pr. 7/9-68  | 82 805              | 8 702            | 59 210 | 4 169   | 10 821  | —         | 3          |

<sup>1</sup> Lever 39 452 hl. <sup>2</sup> Rogn 762 hl, derav 366 saltet 396 hl fersk.  
<sup>3</sup> Tran 11 184 hl. Rogn 161 hl, hvorav saltet 124 hl, fersk 37 hl  
<sup>4</sup> Herav 779 tonn rotskjær.

levende torsk. Hordaland melder om ukeutbytte på 12 tonn levende småsei og dessuten om tilførsel til Bergen, Hordaland på 8 tonn levende småsei fra Sogn og Fjordane.

*Møre og Romsdal:* På kysten var fisket sterkt hemmet av dårlig vær uken gjennom.

På Nordmøre ble det i uken som endte 29. august landet 207 tonn fisk, hvorav 16 tonn torsk, 166 tonn sei, 2 tonn lyr, 7 tonn lange, 5 tonn brosmes, 5 tonn hyse, 1 tonn kveite, 5 tonn uer. Seifisket i beretningsuken ble nærmest resultatløst bortsett fra en trålfangst på 15 tonn fra Eggakanten. To bankbåter kom inn fra Shetlandsfeltet med 55 og 75 tonn blålange og brosmes.

I Sunnmøre og Romsdal ble en del bankturer avsluttet med bra resultat, ikke minst økonomisk grunnet høye priser på rund fisk. Det ble landet 417,2 tonn fisk, hvorav 5,4 tonn torsk, 30 tonn sei, 0,17 tonn lyr, 228 tonn lange, 23 tonn blålange, 95 tonn brosmes, 19 tonn hyse, 10 tonn kveite, 0,13 tonn gullflyndre, 2,5 tonn skate og 4 tonn diverse fisk.

*Sogn og Fjordane:* Det meldes om ukefangst på 265,2 tonn. Heri inngår 12,1 tonn torsk, 18 tonn sei,

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar 5. september 1970.**

| Fiskesort     | Mengde              | Anvendt til      |        |         |         |           |         |
|---------------|---------------------|------------------|--------|---------|---------|-----------|---------|
|               |                     | Ising og frysing |        | Salting | Henging | Hermetikk | Dyrefor |
|               |                     | Rund             | Filet  |         |         |           |         |
| Skrei.....    | <sup>1</sup> 14 746 | 528              | 5 786  | 6 742   | 1 690   | —         | —       |
| Annen torsk.  | 22 588              | 882              | 15 354 | 5 321   | 1 031   | —         | —       |
| Sei.....      | 7 905               | 35               | 4 276  | 2 647   | 947     | —         | —       |
| Lange.....    | 127                 | —                | 1      | 126     | —       | —         | —       |
| Brosme ....   | 1 384               | —                | 493    | 606     | 285     | —         | —       |
| Hyse.....     | 2 007               | 428              | 1 570  | —       | 9       | —         | —       |
| Kveite.....   | 42                  | 42               | —      | —       | —       | —         | —       |
| Blåkveite ... | 7 061               | 3 441            | 3 620  | —       | —       | —         | —       |
| Flyndre ....  | 3                   | 3                | —      | —       | —       | —         | —       |
| Uer.....      | 430                 | 22               | 408    | —       | —       | —         | —       |
| Steinbit .... | 306                 | 23               | 282    | 1       | —       | —         | —       |
| Annen.....    | 1                   | 1                | —      | —       | —       | —         | —       |
| Reke.....     | 1 574               | 1 562            | —      | —       | —       | 12        | —       |
| I alt         | 58 174              | 6 967            | 31 790 | 15 443  | 3 962   | 12        | —       |
| « pr. 6/9-69  | 54 076              | 8 208            | 31 131 | 6 959   | 7 721   | 57        | —       |
| « pr. 7/9-68  | 43 662              | 7 580            | 19 311 | 10 845  | 5 805   | 121       | —       |

<sup>1</sup> Tran 5690 hl. Lever 1547 hl. Rogn 4224 hl, hvorav saltet 2458 hl, fersk 1766 hl.

10,1 tonn lyr, 99,4 tonn lange, 54,7 tonn brosmes, 4,2 tonn hyse, 0,2 tonn lysing, 2,6 tonn kveite, 0,9 tonn flyndre, 18,1 tonn skate, 36,8 tonn hå, 4,9 tonn ål og 3 tonn diverse fisk.

*Hordaland:* Ukefangsten ble på 71 tonn og innbefattet omtalte 12 tonn levende småsei samt av død fisk 2 tonn torsk, 2 tonn sei og lyr, 3 tonn lange og brosmes, 2 tonn diverse og 50 tonn pigghå. Det var en linebåt, som tok håfangsten i Nordsjøen.

*Rogaland:* Det var landligge og bare helt uvesentlige landinger av vanlige fiskesorter. Imidlertid ble det levert 6,5 tonn levende ål.

*Skagerakkysten:* Det ble landet 30 tonn fisk og av ål levert 6 tonn.

*Oslofjorden:* Fjordfisk hadde i uken som endte 29. august tilgang på 7,5 tonn fisk, i beretningsuken ingen tilgang på fisk. Det ble imidlertid levert 9 tonn ål.

*Makrellfisket:* I distriktene sør for Stad var makrellfisket lite og det ble av harpemakrell landet bare 268 tonn til bedre anvendelser. Av snurpemakrell var det ingen landinger. Nord for Stad ble det imidlertid levert 575 hl makrell til agn, 143 hl kystmakrell og pir til innenlandsbruk og 8 219 hl makrell til mel og

**Fisk brakt i land i Vesterålen – Nord-Helgeland i tiden 1. januar – 22. august 1970.<sup>1</sup>**

|                     | Mengde              | Anvendt til |        |         |         |           |            |
|---------------------|---------------------|-------------|--------|---------|---------|-----------|------------|
|                     |                     | Fersk       | Fryst  | Salting | Henging | Hermetikk | Oppmalning |
| Uken 22/8           | 1 571               | 178         | 1 046  | 313     | 24      | —         | 10         |
| I alt pr. 15/8      | 91 993              | 7 446       | 38 070 | 27 271  | 18 984  | —         | 222        |
| I alt pr. 22/8      | <sup>2</sup> 93 564 | 7 624       | 39 116 | 27 584  | 19 008  | —         | 232        |
| I alt pr. 23/8 1969 | 87 329              | 5 467       | 30 359 | 16 831  | 33 995  | —         | 747        |

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

<sup>2</sup> Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 15/8 486 tonn tørrfisk, 450 tonn saltfisk, pr. 22/8 507 tonn tørrfisk, 450 tonn saltfisk.

olje. Det ble dessuten landet 1 085 hl taggmakrell til mel og olje.

*Skalldyr:* Fjordfisk hadde i uken som endte 29. august 7,5 tonn kokte og 19 tonn rå reker og i beretningsuken 1 tonn kokte og 2 tonn rå. Skagerakfisk hadde 4 og 6 tonn. Ennvidere melder Troms om 23,3 tonn og Finnmark om 12,7 tonn. *Krabbefisket* i Levendefisklagets distrikt startes opp den 11. september.

**Sild, brisling, øyepål og lodde.**

*Feitsild- og småsildfisket:* I Nord-Norge ble det i uken tatt 2 318 hl sild i gruppe 1 på Astafjordene i Troms og 29 112 hl på Helgelandfjordene. Det alt vesentlige av dette går til mel og olje.

*Nord-Trøndelag:* Det ble her tatt opp 83 hl feitsild til salting og levert 2 454 hl feitsildblanding til mel og olje.

*Buholmsråsa—Stad:* Fisket som er smått ga 476 hl feitsild, hvorav filetert 4 hl, saltet 35 og brukt innenlands 437 hl, og ga dessuten 25 hl småsild, hvorav til hermetikk 22 og innenlandsbruk 3 hl.

Sør for Stad ble det tatt 101 hl feitsild og 32 hl småsild, alt til bedre bruk.

*Fjordsild:* I uken som endte 29. august ble det i Fjordfisks distrikt tatt 95 tonn sild, hvorav eksportert

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland – Sør-Trøndelag i tiden 1. januar – 29. august 1970.<sup>1</sup>**

| Fiskesort        | Mengde              | Anvendt til              |              |              |                     |     | Fiske-<br>mel og<br>Dyre-<br>for |
|------------------|---------------------|--------------------------|--------------|--------------|---------------------|-----|----------------------------------|
|                  |                     | Ising<br>og fry-<br>sing | Sal-<br>ting | Hen-<br>ging | Her-<br>me-<br>tikk |     |                                  |
| Skrei .....      | ..                  | ..                       | ..           | ..           | ..                  | ..  | ..                               |
| Annen torsk ...  | 5 174               | 3 636                    | 450          | 775          | 203                 | 110 |                                  |
| Sei .....        | 4 406               | 2 651                    | 1 172        | 515          | 9                   | 59  |                                  |
| Lyr .....        | 105                 | 95                       | 8            | 1            | 1                   | —   |                                  |
| Lange .....      | 122                 | 16                       | 56           | 50           | —                   | —   |                                  |
| Blålange .....   | 13                  | 9                        | 3            | 1            | —                   | —   |                                  |
| Brosme .....     | 278                 | 28                       | 93           | 156          | 1                   | —   |                                  |
| Hyse .....       | 173                 | 172                      | —            | —            | 1                   | —   |                                  |
| Kveite .....     | 118                 | 118                      | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Rødspette .....  | 28                  | 28                       | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Mareflyndre ...  | —                   | —                        | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Uer .....        | 110                 | 100                      | 10           | —            | —                   | —   |                                  |
| Steinbit .....   | 1                   | 1                        | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Skate og rokke.  | 2                   | 2                        | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Håbrann .....    | —                   | —                        | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Pigghå .....     | 2                   | 2                        | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Makrellstørje .. | —                   | —                        | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| Annen fisk ..... | 78                  | 78                       | —            | —            | —                   | —   |                                  |
| I alt .....      | <sup>2</sup> 10 610 | 6 936                    | 1 792        | 1 498        | 215                 | 169 |                                  |
| « 30/8 1969      | 11 300              | 6 347                    | 1 075        | 3 582        | 181                 | 115 |                                  |
| « 31/8 1968      | 10 869              | 4 274                    | 1 383        | 4 903        | 294                 | 15  |                                  |

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

<sup>2</sup> Lever 1640 hl. Rogn 1634 hl.

2,5 tonn, resten solgt innenlands. I beretningsuken ble utbyttet 23,5 tonn, alt til innenlandsbruk. Ennvidere ble det tatt 17 tonn fjordsild i Skagerakfisks distrikt siste uke. Av dette ble 5 tonn saltet, resten levert innenlands.

*Nordsjøfisket:* Fisket var værhemmet, men det er utsikter på samme felt som før og i Skagerak. I distriktene sør for Stad ble det landet 18 681 hl, hvorav til eksport 238, frysing 438, salting 500 og mel og olje 17 505 hl. Nord for Stad var det ingen sildelandinger, men de tidligere omtalte landinger av makrell og taggmakrell.

*Brisling:* Fisket har vært innstillet siden 1. september kl. 12, da det var nødvendig med en stans for å få redusert låssatte kvanta. Det ble tatt opp følgende mengder i uken: Nord-Trøndelag 1 434 skjopper storbrisling til hermetikk, distrikt Buholmsråsa—Stad 10 skjopper til kryding og 11 880 skjopper til hermetikk, og sør for Stad 459 skjopper til ansjos og 18 301 skjopper til hermetikk.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 29. august 1970.<sup>1</sup>

| Fiskesort                    | Mengde              | Anvendt til              |                     |              |                     |      | Fiske-<br>mel og<br>dyre-<br>for |
|------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|--------------|---------------------|------|----------------------------------|
|                              |                     | Ising<br>og fry-<br>sing | Sal-<br>ting        | Hen-<br>ging | Her-<br>me-<br>tikk |      |                                  |
|                              | tonn                | tonn                     | tonn                | tonn         | tonn                | tonn | tonn                             |
| Skrei .....                  | 5 2586              | 2 070                    | 515                 | 1            | —                   | —    | —                                |
| Annen torsk....              | 22 025              | 2782                     | 18 690              | 18           | 535                 | —    | —                                |
| Sei .....                    | 29 092              | 11 524                   | 16 272              | 1 020        | 220                 | 56   | —                                |
| Lyr .....                    | 159                 | 144                      | —                   | —            | 15                  | —    | —                                |
| Lange .....                  | 7 886               | 1 807                    | 5 437               | 642          | —                   | —    | —                                |
| Blålange .....               | 394                 | —                        | 394                 | —            | —                   | —    | —                                |
| Brosme .....                 | 4 127               | 2                        | 4 015               | 110          | —                   | —    | —                                |
| Hyse .....                   | 972                 | 922                      | —                   | —            | 50                  | —    | —                                |
| Blåkveite .....              | 345                 | 345                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Kveite .....                 | 675                 | 675                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Rødspette .....              | 39                  | 39                       | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Mareflyndre ...              | —                   | —                        | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Ål .....                     | 3                   | 3                        | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Uer .....                    | 342                 | 342                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Steinbit .....               | 476                 | 476                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Skate og rokke .             | 268                 | 268                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Håbrann .....                | —                   | —                        | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Pigghå .....                 | 236                 | 236                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Makrellstørje ..             | —                   | —                        | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Annen fisk .....             | 233                 | 233                      | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Hummer .....                 | 18                  | 18                       | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| Reke .....                   | 11                  | 11                       | —                   | —            | —                   | —    | —                                |
| I alt .....                  | <sup>2</sup> 69 887 | <sup>6</sup> 21 897      | 45 323              | 1 791        | 820                 | 56   | —                                |
| Herav:                       |                     |                          |                     |              |                     |      |                                  |
| Nordmøre .....               | 23 864              | 9 887                    | <sup>3</sup> 13 210 | 721          | —                   | —    | 46                               |
| Sunnmøre og<br>Romsdal ..... | 46 023              | 12 010                   | <sup>4</sup> 32 113 | 1 070        | 820                 | 10   | —                                |
| I alt 30/8 1969              | 59 944              | 17 684                   | 38 232              | 2 480        | 1 305               | 243  | —                                |
| « 31/8 1968                  | 58 851              | 16 049                   | 39 543              | 1 743        | 1 361               | 155  | —                                |

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 110%. <sup>2</sup> Lever 4381 hl. <sup>3</sup> Herav 597 tonn saltfisk og 1253 tonn råfisk. <sup>4</sup> Herav 8681 tonn saltfisk, og 18230 tonn råfisk. <sup>5</sup> Tran 937 hl. Rogn 1785 hl, herav 167 hl saltet, 1618 hl fersk. <sup>6</sup> Herav 1405 tonn til filet.

*Oyepål:* Nordfor Stad ble det landet 2 390 hl øyepål til mel og olje og sør for Stad landet 19 012 hl, hvorav 108 hl til dyrefor og 18 904 hl til mel og olje.

*Loddefisket:* Fisket foregikk i beretningsuken på et felt 50 n.mil nord av Hopen og mange store fangster ble tatt. En del av de mindre båtene har falt fra nå grundet de store distanser og mere vinterlige forhold i arktiske strøk. De i uken innmeldte fangster utgjorde 350 450 hl og det er nå levert i alt 12 445 939 hl lodde til mel og olje, hvilket er nesten dobbelt så meget som i fjor.

Fisk brakt i land Song og Fjordane i tiden 1. januar – 29. august 1970.<sup>1</sup>

| Fiskesort      | I alt              | Av dette til        |              |              |                |      | Fiske-<br>mel |
|----------------|--------------------|---------------------|--------------|--------------|----------------|------|---------------|
|                |                    | Ising og<br>frysing | Sal-<br>ting | Heng-<br>ing | Her-<br>metikk |      |               |
|                | tonn               | tonn                | tonn         | tonn         | tonn           | tonn | tonn          |
| Torsk .....    | <sup>2</sup> 1 532 | 1 238               | 294          | —            | —              | —    | —             |
| Sei .....      | 1 384              | 1 384               | —            | —            | —              | —    | —             |
| Lyr .....      | 233                | 233                 | —            | —            | —              | —    | —             |
| Lange .....    | 1 073              | —                   | 1 073        | —            | —              | —    | —             |
| Brosme .....   | 942                | —                   | 942          | —            | —              | —    | —             |
| Hyse .....     | 148                | 148                 | —            | —            | —              | —    | —             |
| Uer .....      | —                  | —                   | —            | —            | —              | —    | —             |
| Kveite .....   | 50                 | 50                  | —            | —            | —              | —    | —             |
| Flyndre .....  | 105                | 105                 | —            | —            | —              | —    | —             |
| Blåkveite ...  | 155                | 155                 | —            | —            | —              | —    | —             |
| Skate .....    | 81                 | 81                  | —            | —            | —              | —    | —             |
| Pigghå .....   | 9 644              | 9 644               | —            | —            | —              | —    | —             |
| Lysing .....   | 10                 | 10                  | —            | —            | —              | —    | —             |
| Ål .....       | 13                 | 13                  | —            | —            | —              | —    | —             |
| Steinbit ..... | —                  | —                   | —            | —            | —              | —    | —             |
| Makrellstørje  | —                  | —                   | —            | —            | —              | —    | —             |
| Hummar ...     | —                  | —                   | —            | —            | —              | —    | —             |
| Reke .....     | —                  | —                   | —            | —            | —              | —    | —             |
| Krabbe .....   | —                  | —                   | —            | —            | —              | —    | —             |
| Annen fjisk .. | 141                | 10                  | —            | —            | —              | —    | 131           |
| I alt .....    | 15 511             | 13 071              | 2 309        | —            | —              | —    | 131           |
| « pr. 30/8-69  | 15 705             | 13 093              | 2 237        | —            | —              | —    | 375           |
| « pr. 31/8-68  | 14 924             | 10 707              | 3 963        | 254          | —              | —    | —             |

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

<sup>2</sup> Herav saltfisk 171 tonn og 294 tonn råfisk.

## Summary.

*In the week ending September 5th the weather conditions were mostly adverse along the coast from Trøndelag and southwards and also in the North Sea, and the landings from these areas were small.*

*Finnmark had landings this week of 2 934 tons of ground-fish and Troms 2 022 tons compared with respectively 2 817 and 1 722 tons the preceeding week. More than one half of the combined total consisted of saithe.*

*The landings of North Sea herring and mackerel were small owing to the weather. The capelin fishing in Arctic waters continued, however, and gave good catches. The fishing took place about 50 nautical miles north of the Hopen Island and catches amounting to 350 450 hectolitres were reported. The landings of capelin for meal and oil production in Norway amount so far to 12 445 939 hectolitres, almost twice as much as last year, at the same time.*

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 30/8—5/9 og pr. 5/9 1970

|   | I uken  | I alt     | Brukt til    |         |         |        |         |           |                   |             |
|---|---------|-----------|--------------|---------|---------|--------|---------|-----------|-------------------|-------------|
|   |         |           | Fersk, ising |         | Frysing |        | Salting | Hermetikk | Dyre- og fiskefor | Mel og olje |
|   |         |           | Ekspert      | Innenl. | Konsum  | Agn    |         |           |                   |             |
| <i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv—Buholmsråsa)</i> | Hl      | Hl        | Hl           | Hl      | Hl      | Hl     | Hl      | Hl        | Hl                | Hl          |
| Feitsild .....  | 33 884  | 165 550   | —            | 312     | —       | 11 015 | 4 064   | 1 433     | —                 | 148 726     |
| Småsild .....   | —       | 30 879    | —            | —       | —       | 702    | —       | 12 704    | —                 | 17 473      |
| Lodde .....   | 395 650 | 12447 202 | —            | 20      | —       | 170    | —       | —         | 1 073             | 12445 939   |
| Øyepål .....  | —       | 310       | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 310         |
| Polartorsk .....  | —       | 92 243    | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 92 243      |
| I alt .....   | 429 534 | 12736 184 | —            | 332     | —       | 11 887 | 4 064   | 14 137    | 1 073             | 12704 691   |
| <i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret (Buholmsråsa—Stad)</i>          |         |           |              |         |         |        |         |           |                   |             |
| Nordsjøsild .....   | —       | 357 998   | —            | —       | 2 576   | 4 470  | 4 071   | —         | —                 | 346 881     |
| Feitsild .....  | 476     | 18 466    | 139          | 4 741   | 259     | 7 361  | 5 629   | 46        | —                 | 291         |
| Småsild .....   | 25      | 9 743     | —            | 699     | —       | 1 194  | 281     | 5 604     | 174               | 1 791       |
| Øyepål .....  | 2 390   | 129 735   | —            | —       | —       | —      | —       | —         | 180               | 129 555     |
| Tobis .....   | —       | 6 085     | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 6 085       |
| Kolmule .....   | —       | 34        | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 34          |
| I alt .....   | 2 891   | 522 061   | 139          | 5 440   | 2 835   | 13 025 | 9 981   | 5 650     | 354               | 484 637     |
| <i>Norges Sildesalgslag (Sør for Stad)</i>  |         |           |              |         |         |        |         |           |                   |             |
| Nordsjøsild .....   | 18 681  | 1868 435  | 182 740      | 1 662   | 75 910  | 1 996  | 9 577   | 1 090     | —                 | 1595 460    |
| Feitsild .....  | 101     | 762       | —            | 133     | —       | 19     | 610     | —         | —                 | —           |
| Småsild .....   | 32      | 5 878     | —            | 956     | —       | 14     | —       | 4 908     | —                 | —           |
| Øyepål .....  | 19 012  | 657 305   | —            | —       | —       | —      | —       | —         | 27 289            | 630 016     |
| Tobis .....   | —       | 810       | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 810         |
| I alt .....   | 37 826  | 2533 190  | 182 740      | 2 751   | 75 910  | 2 029  | 10 187  | 5 998     | 27 289            | 2 226 286   |
| I alt:  |         |           |              |         |         |        |         |           |                   |             |
| Nordsjøsild .....   | 18 681  | 2226 433  | 182 740      | 1 662   | 78 486  | 6 466  | 13 648  | 1 090     | —                 | 1942 341    |
| Feitsild .....  | 34 461  | 184 778   | 139          | 5 186   | 259     | 18 395 | 10 303  | 1 479     | —                 | 149 017     |
| Småsild .....   | 57      | 46 500    | —            | 1 655   | —       | 1 910  | 281     | 23 216    | 174               | 19 264      |
| Vintersild .....  | —       | 217 911   | 80 776       | 9 671   | —       | 12 487 | 103 317 | 10 337    | —                 | 1 323       |
| Islandssild .....   | —       | —         | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | —           |
| Fjordsild .....   | 1 457   | 14 284    | 6 809        | 6 232   | —       | —      | 893     | —         | 350               | —           |
| Sild i alt <sup>1</sup> .....   | 54 656  | 2689 906  | 270 464      | 24 406  | 78 745  | 39 258 | 128 442 | 36 122    | 524               | 2111 945    |
| » » pr. 6/9-69 ..   | —       | 1713 815  | 77 617       | 38 731  | 66 316  | 40 592 | 62 838  | 40 030    | 574               | 1387 117    |
| Lodde .....   | 395 650 | 12447 202 | —            | 20      | —       | 170    | —       | —         | 1 073             | 12445 939   |
| Øyepål .....  | 21 402  | 787 350   | —            | —       | —       | —      | —       | —         | 27 469            | 759 881     |
| Tobis .....   | —       | 6 895     | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 6 895       |
| Polartorsk .....  | —       | 92 243    | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 92 243      |
| Kolmule .....   | —       | 34        | —            | —       | —       | —      | —       | —         | —                 | 34          |
| I alt .....   | 417 052 | 13333 724 | —            | 20      | —       | 170    | —       | —         | 28 542            | 13304 992   |
| » pr. 6/9-69 ..   | —       | 7734 012  | 35           | —       | —       | —      | —       | —         | 25 199            | 7708 778    |
| Brisling, skjegger ..   | 30 650  | 506 344   | 7 189        | —       | —       | 1 195  | 5684    | 496 411   | —                 | 865         |
| » pr. 6/9-69 ..   | —       | 634 647   | 1 209        | —       | 435     | 30     | 365     | 629 593   | 1 825             | 1 190       |
| Makrell, tonn <sup>2</sup> .....  | 5 810   | 102 633   | 2 279        | 2 651   | 8 450   | 1 614  | 324     | 555       | 295               | 486 465     |
| » pr. 30/8-69 ..  | —       | 326 727   | 2 779        | 2 546   | 10 699  | 3 370  | 3 039   | 618       | 368               | 303 308     |

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. <sup>2</sup> pr. 29/8 1970. <sup>3</sup> Består av skrapfisk fra trålfiske. <sup>4</sup> Herav 5341 tonn taggmakrell. <sup>5</sup> Krydret.

## Makrellfisket.<sup>1</sup>

| Anvendelse              | 1970                 |                   | 1969              |
|-------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
|                         | i tiden<br>23/8-29/8 | i alt<br>pr. 29/8 | i alt<br>pr. 30/8 |
|                         | tonn                 | tonn              | tonn              |
| Fersk innenlands .....  | 85                   | 2 283             | 2 391             |
| Fersk eksport .....     | 211                  | 2 279             | 2 779             |
| Frysing, rund .....     | 685                  | 4 629             | 4 409             |
| Frysing, filetert ..... | 93                   | 690               | 525               |
| Frysing, sløyd .....    | 265                  | 3 051             | 5 750             |
| Salting .....           | 66                   | 324               | 3 039             |
| Hermetikk .....         | 80                   | 555               | 618               |
| Agn .....               | 73                   | 1 135             | 1 640             |
| Dyre- og fiskefôr ..... | 36                   | 295               | 366               |
| Røking .....            | —                    | 1                 | —                 |
| Mel og olje .....       | 3 314                | 267 989           | 286 491           |
| Diverse .....           | —                    | 10                | 24                |
| I alt                   | 4 908                | 83 241            | 308 032           |

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

<sup>2</sup> Herav 2 499 tonn taggmakrell.

## Utdrag av beretning for første halvår 1970,

fra samvirkekonsulent W. Pedersen.

Det har vært en merkbar stigning i anmodninger fra lagene om bistand til rasjonaliserings-, effektiviserings- og utbyggingsplaner. Noe som tilkjennegir at de vanskelige forhold vedrørende driftslønnsomheten i 1967/68 nå synes å være overvunnet slik at der gradvis inntreer normale lønnsomhetsforhold i næringen. Siste halvår i 1969 brakte til dels en betraktelig bedring når det gjelder filetoproduksjonen. Disse bedringstendenser har fortsatt i 1. halvår 1970, og der synes å være full tilfredshet med lønnsomheten og avsetningen av de fleste filettyper og kvaliteter pr. 30/6 d.å. Også saltfiskproduksjonen av vårfisk gav et betydelig bedre resultat enn der var grunn til å håpe på.

Vedrørende tørrfiskproduksjonen av vårfisk er det noe tidlig å gi noen uttalelse om lønnsomheten. Dog synes det å være en større optimisme også vedrørende denne produksjonsgren enn hva tilfellet var i begynnelsen av vårsesongen.

På tross av at det nå synes å gå mot bedre økonomiske forhold så er det beklageligvis en del av lagene som har fått et alvorlig tilbakeslag under krisen. Dette har bevirket at 2 lag har vært ute av drift så å si hele halvåret 1970. 2 lag står økonomisk meget vanskelig.

I forannevnte 4 tilfeller håper en imidlertid å få i stand en løsning slik at det ikke vil bli nødvendig med nedleggelse av angjeldende lag.



### Forskrifter for kontroll av fiskeråstoff til hermetikkindustrien.

Fiskeridepartementet har den 14. august d.å. i medhold av kgl. res. av 8. august 1960 om kvalitetskontroll av fisk og fiskevarer fastsatt nye forskrifter for kontroll av fiskeråstoff til hermetikkindustrien. De nye forskrifter trådte i kraft straks. Fra samme tid ble de tidligere forskrifter av 14. april 1954 opphevet. De nye forskrifter er identiske med Fiskeridepartementets forskrifter av 14. april 1954 bortsett fra visse endringer under § 18.

De nye forskrifter kan fås ved henvendelse til Fiskeridirektøren.



### Det belgiske fiskemarked.

Av en rapport i det danske tidsskrift «Fiskeribladet» (augustutg.) fremgår det at den belgiske fiskeflåte den 1. januar i år bestod av 338 fartøyer på tilsammen 29.468 br.reg.tonn, som i forhold maskinstørrelsen oppdeles i følgende grupper: 0—80 hk. 14 fartøyer, 80—120 hk. 30 fartøyer, 120—240 hk. 113 fartøyer, 240—350 hk. 81 fartøyer, 350—500 hk. 67 fartøyer og 500 hk. eller over, 33 fartøyer.

Ostende har 139 fiskefartøyer, Zeebrugge 147 og Nieuwport 52.

Flåtens gjennomsnittsalder er 17 år. 21% er mindre enn 5 år, 41% mindre enn 10 år og 46% mindre enn 15 år gamle.

I 1969 hadde Belgia 1250 fiskere mot 1400 i 1968 og ca. 2000 ti år tidligere. I den belgiske fiskeridministrasjon forutser man en ytterligere nedgang i antallet av yrkesfiskere og for å motvirke dette har man innført lønnsordninger og en pensjonsordning.

Fiskeutbyttet i 1969 var stort sett tilfredsstillende. Fisket er konsentrert om Nordsjøen, Kanalen og farvann ved Island og Irland. Totalutbyttet i 1969 ble 46.567 tonn til verdi 737,7 mill. fb. (aktuell kurs kr. 14,43 pr. 100) mot 53.386 tonn til 724,1 fb. i 1968 og 51.636 tonn til

782,5 mill. fb. i 1967. De viktigste sorter er torsk, hyse, sei og lyr, hvitting, tunge og reke. Sildefisket er uten betydning.

En vesentlig del av fiskeforbruket dekkes ved import, således i 1969 294.394 tonn til verdi av 3.680,0 mill. fb., i 1968 199.174 tonn til 3.192,1 mill. fb. og i 1967 182.612 tonn til verdi 2.906,8 mill. fb. Ca. 40% av de oppgitte mengder representerer import av fiskemel. Torsk, annen torskeart fisk, sild, makrell, tunge, fileter, ørret og konserver er andre viktige importposter. De viktigste leverandører er fellesmarkedspartnerne Tyskland, Holland og Frankrike samt blant andre land Danmark, Norge, Island, Portugal og Japan.

Det eksisterer ennå en kontingentordning (5000 tonn pr. år) for fire fiskearter,



nemlig torsk, hyse, skate og kveite, men kontingentsørrelsen har hittil vist seg tilstrekkelig og ordningen vil bortfalle når den felles fiskeripolitikk blir iverksatt. Belgia har tidligere fått tildelt andeler av de GATT-konsoliderte fellesskapskontingenter for sild og tunfisk.

Forbruket av fisk pr. innbygger utviste en svak stigning i 1969 og er beregnet til 14 kilo. Forbruksutviklingen karakteriseres av tre parallelle tendenser, nemlig for det første en stigende interesse for fersk kvalitetsfisk (spesielt torsk, tunge og piggevarer), for det annet et økt forbruk av dypfrosne varer, som må sees i sammenheng med den sterke og hurtige oppblomstring av supermarkeder og selvbetjeningsforretninger, og for det tredje et stadig bredere sortement av spesialiteter, derunder konserver.

Handelen med fiskevarer i Belgia har i de senere år vist tydelige endrete signaler. Ferskfiskhandelen er konsentrert i kystbyene samt Bruxelles og Antwerpen. De sør- og østlige landsdeler er utpreget underforsynte med kvalitetsfisk.

Omsetningen domineres av ca. 10–15 importører — et tall som for 6–7 år siden var minst dobbelt så stort. Enkelte store grossister prøver å skille seg ut i konkurransen ved gjennom moderne markedsføringsmetoder å innarbeide et individuelt varemerke. Ved dette har de angjeldende tildels avskåret seg fra leveranser til de store varehus, men har på denne måte gitt svar på de dypfrosne merkevarer.

Avsetningen av fryserivarer har vært favorisert av en veldig utbygging av den belgiske frysekjede innenfor de senere år. De største varehuskjeder for frossenvarer er Supermarché GB, Sarmalux og Delt haize, som tilsammen kontrollerer ca. 100 utsalg i Stor-Bruxelles og dessuten har spredt utsalg utover hele landet. Sarma,

som importerer fileter direkte fra utlandet (spesielt Holland og Norge) utenom grossistleddet, utbyr under eget merke «Hesbys». De belgiske produsenter av dypfrosne varer er Viking («Iceberg») og «Crops») og Materne («Frima») og dessuten er Iglo (Unilever) og Findus (Nestlé) sterkt representert på det belgiske marked. Forbruket av frosne torsk- og tungefileter anslås for 1968 til mellom 5 og 6000 tonn. Den igangsatte prosess er fortsatt under utvikling.

### Sløyemaskin øker trålers utbytte.

Da ferskfisk-hekktråleren «C. S. Forester» siste tirsdag oppnådde dagens høyeste salgsbrutto på Hull-markedet med £ 29.197 ble en del av æren for den enestående prestasjon tilskrevet Shetland-sløyemaskinen som er blitt installert ombord i dette Newington-skip, beretter «Fishing News» (28. august).

Med helhjertet innsats fra mannskapets side ble 2000 kurver, motsvarende ca. 13.000 stone, fisk sløyet og stuet på en enkelt dag. Antakeligvis kan dette betraktes som en fiskebehandlingsrekord for en tråler av denne type.

«C. S. Forester» er det første fartøy som benytter den nye type Shetland 28 sløyemaskin og turen var den fjerde med maskinen ombord.

«Maskinen betød en økning på omlag 600 kurver denne dagen», kommenterte skipper Bill Bretell ved hjemkomsten til Hull. «Uten maskinens hjelp kunne bare omlag 1300 kurver være blitt gjort klar», tilføyet han.

Maskinen det her er tale om er beregnet på fisk av 14 til 28 tomers lengde. «C. S. Foresters» fangstutbytte på turen, som gikk til Kvitsjøen og tok 21 døgn, var 3567 kits, hvorav 82 kits hyse.

### Det islandske trålfisket i juni 1970.

Fra den 27. mai til 18. juni d.å. var det streik i Island, og trålerne ilandførte derfor intet innenlands i dette tidsrom, unnagaten i Hafnarfjord og et skip i Neskaupstad. I juni måned ble der derfor bare ilandført 12 fangster innenlands på til sammen 2.647,8 tonn. I Storbritannia solgte 14 trålere 2,113,3 tonn for isl. kr. 33.536.000. I Tyskland ble det solgt 3 fangster på til sammen 418,7 tonn for isl. kr. 8.843.000,— og i Færøyene ilandførte 10 trålere 1.585,8 tonn som ble solgt for isl. kr. 16.310.000,—. Mesteparten av fangstene som trålerne landet i juni d.å., ble fisket på hjemmefeltene ved sydvest-, syd og sydøstlandet, men 1.463,5 tonn ble tatt ved Øst-Grønland. Fangstene besto for det meste av torsk. Av andre fiskevarer var det mest hyse og deretter sei.

I årets 6 første måneder har trålerne landet:

Innenlands 100 fangster... 23.085,7 tonn  
Utenlands 104 fangster... 17.501,4 tonn  
Tilsammen 204 fangster... 40.587,1 tonn

Herav ble 4.227,6 tonn fanget ved Øst-Grønland, resten på hjemmefeltene.

I de første 6 måneder av 1969 landet trålerne:

Innenlands 120 fangster... 25.421,8 tonn  
Utenlands 81 fangster... 13.749,9 tonn  
Tilsammen 201 fangster... 39.171,7 tonn

### Esbjerg-kutter får rekordfangst.

Det gjelder om å fiske, mens man kan, skriver «Vestkysten» og legger til at det er dette som er parolen for fiskerne i disse konflikttider. «Vestkysten» sikter til konfliktsituasjonen mellom DSAF og de to danske fiskeriorganisasjoner og peker på kutter E 701 «Cherri» som riktig fulgte denne parole, idet fartøyet landet 23.500



VI UTFØRER:

HAVARIREPARASJONER, KLASSEARBEIDER, OMBYGNINGER, FORLENGELSER ETC.

● 3 DOKKER INNTIL 8000 T.D.W. — DYKTIGE FAGFOLK — KORT LEVERINGSTID ●

VI LEVERER ELEKTRO-HYDRAULISK  
OPERERTE VANNTETTE LUKER FOR  
KONSUMTANKER.

HVORFOR IKKE  
REPARERE I TRONDHJEM?



Be om vårt tilbud

**A.S. Trondhjems mek. Verksted**

MEDLEM AV AKERGRUPPEN

Postb 896 - 7001 Trondheim - Tlf.: \*21160 (hele døgnet) - Telex 55070 tmv n



kg rødspette til auksjonen i Esbjerg og oppnådde den helt fantastiske avregning 51.600 kroner.

Og så kan man diskutere om det er behov for og om man ønsker en overenskomst for fisket når det opplyses at skipper Helge Johansen, Esbjerg, fikk 7000 kr. i nettoavregning for ti dages fiske. Bestmannen fikk 6600 kr., 3dje mannen fikk ca. 5800 kr. Kutterens kokk, som er nybegynner i faget, fikk 2610 kr. med seg hjem. Vær så god, dette er lottfiske, så det monner.

### Mexicos fiskerier i 1969.

I henhold til midlertidige data fra det meksikanske handels og industridepartement utgjorde fiskeriutbyttet i 1969 i alt 232.700 tonn og lå dermed 3,1% under utbyttet i 1968. For annen gang oppviste dermed de meksikanske fiskerier, som eneste næringsgren i landet, en tilbakegang.

Rekeproduksjonen fulgte imidlertid tendensen, som er iaktatt siden 1967, og steg med 11% til 32.056 tonn. Ansjosproduksjonen steg med 73%. Landets fiskemelproduksjon steg. En beflitter seg på å gjøre seg uavhengig av fiskemelimport fra utlandet.

Rekeutførselen hadde i 1969 en verdi av nesten 52 mill. US dollars. Rekeutførsel står på fjerde plass etter bomull, sukker og kaffe i den meksikanske utførselsstatistikk.

### Islands torskefiskerier.

De totale landinger av torskearted fisk i Island pr. utgangen av april utgjorde ifølge underretning fra Fiskifjelag 247.581 tonn mot 205.535 tonn i samme tidsrom av 1969. Fisken er blitt anvendt på følgende måter: Ising for eksport 16.416 tonn (i fjor 13.709), filetert og frosset 128.599 tonn (94.002), hengt 23.865 tonn (29.003), saltet 74.830 tonn (64.644), til hermetikk 271 tonn (99), mel og olje 1.689 tonn (2.278) innenlands bruk 1.911 tonn (1.799).

### Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 29. august ble det i hollandske havner landet 17.563 tnr. fiskepakket nordsjøsild sammenliknet med 10.001 tnr. samme uke i fjor. Totallandingene er kommet opp i 140.870 tnr., hvorav 106.739 tnr. matjessild, 18.443 tnr. fullsild, 15.642 tnr. rundsaltet sild og 46 tnr. tomsild. Totaltilgangen samtidig i fjor andro til 105.365 tnr.

### Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i juli 1970.

Nedenunder gis en oppgave over Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i juli 1970 og i tiden januar/juli 1970.

|                         | juli         |                  | januar/juli    |                   |
|-------------------------|--------------|------------------|----------------|-------------------|
|                         | tonn         | sv.frs.          | tonn           | sv.frs.           |
| Norge .....             | 80,9         | 195.610          | 515,2          | 1.281.099         |
| Norge 1969 .....        | (77,7)       | 191.435          | 405,8          | 1.017.701         |
| Danmark .....           | 260,8        | 1.126.545        | 2.296,1        | 8.863.493         |
| Vest-Tyskland .....     | 22,0         | 92.655           | 174,8          | 683.497           |
| Frankrike .....         | 21,8         | 107.171          | 187,3          | 824.067           |
| Italia .....            | 38,8         | 93.925           | 268,7          | 731.144           |
| Nederland .....         | 51,9         | 460.054          | 430,4          | 3.265.684         |
| Portugal .....          | 0,1          | 1.582            | 11,6           | 44.011            |
| Tunisia .....           | 0,2          | 2.400            | 1,9            | 22.728            |
| Marokko .....           | 0,7          | 4.224            | 6,4            | 38.699            |
| Kenya .....             | 0,01         | 2.648            | 0,03           | 6.933             |
| Ceylon .....            | 0,01         | 1.069            | 0,07           | 21.238            |
| Singapore .....         | 0,01         | 4.620            | 0,07           | 21.288            |
| Japan .....             | 1,0          | 8.576            | 1,0            | 8.576             |
| Filippinene .....       | 0,01         | 1.694            | 0,05           | 20.745            |
| Kanada .....            | 1,2          | 8.528            | 14,9           | 86.878            |
| Nederl. Antill. ....    | 0,01         | 1.524            | 0,02           | 2.785             |
| Storbritannia .....     | —            | —                | 18,4           | 98.678            |
| Hellas .....            | —            | —                | 1,0            | 4.040             |
| Etiopia .....           | —            | —                | 0,04           | 4.107             |
| U.S.A. ....             | —            | —                | 0,5            | 4.415             |
| Thailand .....          | —            | —                | 0,01           | 3.307             |
| Tyrkia .....            | —            | —                | 0,5            | 5.340             |
| Indonesia .....         | —            | —                | 0,01           | 2.782             |
| Island .....            | —            | —                | 0,5            | 1.250             |
| Diverse land: .....     | 0,02         | 1.012            | 1,0            | 4.099             |
| <b>Total 1970 .....</b> | <b>479,5</b> | <b>2.113.837</b> | <b>3.929,3</b> | <b>16.150.893</b> |
| <b>Total 1969 .....</b> | <b>586,2</b> | <b>2.140.666</b> | <b>4.039,7</b> | <b>14.468.351</b> |

Dessuten kom det fra Norge i juli 1970 2.050 kg annen fisk til en samlet verdi av sv.frs. 6.522,—.

### Fisket i England og Wales mai 1970.

Ilandbrakte mengder fisk i tonn (ikke medtatt sild, makrell og skalldyr).

|                                   | Mai    |        | Januar—Mai |         |
|-----------------------------------|--------|--------|------------|---------|
|                                   | 1970   | 1969   | 1970       | 1969    |
| I alt .....                       | 43 341 | 52 582 | 186 747    | 228 652 |
| Av dette tatt i:                  |        |        |            |         |
| Barentshavet .....                | 12 969 | 12 652 | 34 954     | 38 297  |
| Bjørnøya og Spitsbergen .....     | —      | —      | 1 964      | 1 433   |
| Norskekysten .....                | 2 125  | 6 705  | 46 437     | 81 269  |
| Islandske farvann .....           | 15 372 | 15 992 | 42 884     | 39 504  |
| Torsk i alt i disse farvann ..... | 24 377 | 30 273 | 89 842     | 114 940 |





